

22 PIÈCES DE PATRON

1 Corsage devant - A, B, C	12 Jupe devant - A, B, C
2 Corsage côté devant - A, B, C	13 Jupe dos - A, B, C
3 Corsage dos - A, B, C	14 Poche - A, B, C
4 Corsage côté dos - A, B, C	15 Jupe bande devant - A, B, C
5 Corselet devant - A, B, C	16 Jupe bande dos - A, B, C
6 Corselet dos - A, B, C	17 Parementure de jupe devant - A, B, C
7 Patte de fermeture - A, B, C	18 Manche inférieure - B, C
8 Col - A	19 Bordure de manche - B, C
9 Pied de col - A, B, C	20 Volant devant - C
10 Manche - A, B, C	21 Volant dos - C
11 Bande de manche - A, B, C	22 Volant de côté - C

Plans de Coupe



patron côté imprimé sur le dessous



patron côté imprimé sur le dessus

Envers du patron



VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER LÉGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON, COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)
FOLD= PLIURE
DOUBLE THICKNESS= DOUBLE ÉPAISSEUR

Instructions de Couture

CODE

ENDROITE	ENVERS	ENTOILAGE	DOUBLURE CÔTÉ DROIT	DOUBLURE ENVERS DU TISSU
----------	--------	-----------	---------------------	--------------------------

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos**SOUTENIR/FRONCER** – reportez-vous à la vidéo Froncer : “coudre deux rangées de fronces”.**PIQUER LE BORD** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment piquer le bord”.**OURLET ÉTROIT** - reportez-vous à la vidéo Ourlets : “comment coudre des ourlets étroits”.**MANCHE MONTÉE** - reportez-vous à la vidéo Emmanchures/Manches : “coudre des manches montées”.**PIQÛRE DE SOUTIEN** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment faire une piqûre de soutien”.**PIQUER DANS LE SILLON** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment piquer dans le sillon”.**COUPER LA COUTURE** - reportez-vous à la vidéo Coutures : “comment couper, cranter et dégrader les coutures”.**SOUS-PIQUER** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment faire une sous-piqûre”.

TUTORIELS DE COUTURE

Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur simplicity.com/sewingtutorials.**LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.****PIQUEZ DES COUTURES DE 1.5 CM ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDIQUÉ DIFFÉREMMENT.**

ROBE A, B, C

ENTOILAGE

- Épinglez l'entoilage sur l'ENVERS du CORSELET DEVANT (5), du CORSELET DOS (6), de la PATTE DE FERMETURE (7), du PIED DE COL (9), de la BANDE DE MANCHE (11) ; et pour le modèle A, du COL (8) ; ou pour le modèle B et C, de la BORDURE DE MANCHE (19). Faites adhérer en place en suivant la notice d'utilisation.

CORSAGE

- Pour faire une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure du **CORSAGE DEVANT** (1), piquez à 1.3 cm du bord coupé dans le sens des flèches. Cette piqûre reste de façon permanente et aide à empêcher que les bords arrondis se déforment. (Montrée seulement dans le premier croquis). **ENDROIT CONTRE ENDROIT** et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le corsage devant sur le **CORSAGE CÔTÉ DEVANT** (2), en faisant coïncider les encoches. Piquez.
- Pour faire une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure du **CORSAGE DOS** (3), piquez à 1.3 cm du bord coupé dans le sens des flèches. Cette piqûre reste de façon permanente et aide à empêcher que les bords arrondis se déforment. (Montrée seulement dans le premier croquis). Piquez ensemble les bords du milieu du dos, en faisant coïncider les encoches.
- ENDROIT CONTRE ENDROIT** et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le corsage dos sur les pièces du **CORSAGE CÔTÉ DOS** (4), en faisant coïncider les encoches. Piquez. Piquez le corsage devant et le corsage dos sur les bords de l'épaule et du côté.
- Piquez le **CORSELET DEVANT** (5) et le **CORSELET DOS** (6) sur les bords du côté. **ENDROIT CONTRE ENDROIT** et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le bord supérieur du corselet sur le bord inférieur du corsage, en faisant coïncider les coutures et les encoches. Piquez.

- Piquez les extrémités de la parementure de corselet. Rentrez au fer 1.3 cm sur le bord inférieur. Recoupez à 6 mm. Épinglez l'**ENDROIT** de la parementure de corselet sur l'**ENVERS** du corsage, en faisant coïncider les coutures et les encoches. Piquez.

- Pressez le corselet et la parementure vers l'extérieur. Rentrez au fer 1.3 cm sur le bord sans marque de la **PATTE DE FERMETURE** (7). Recoupez à 6 mm. **ENDROIT CONTRE ENDROIT** et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la patte sur le corsage devant et le corselet, en faisant coïncider les encoches. Piquez. Pressez la couture vers la patte, en pressant la patte vers l'extérieur.

- Retournez la patte de fermeture vers l'**INTÉRIEUR** le long de la ligne de pliure ; pressez. Épinglez le bord intérieur pressé de la patte par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'**ENDROIT**. Sur l'**ENDROIT**, **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture, en saisissant le bord pressé de la patte sur l'**ENVERS**. Bâtittez ensemble les bords non finis.

JUPE

- ENDROIT CONTRE ENDROIT**, épinglez la **POCHE** (14) sur les pièces de la **JUPE DEVANT** (12) et de la **JUPE DOS** (13), en faisant coïncider les grands pois et ayant les bords non finis au même niveau. Piquez en couture de 1 cm.

- SOUS-PIQUEZ** la poche devant. Pressez la couture vers les poches, en pressant les poches vers l'extérieur.

- Épinglez la jupe devant et la jupe dos sur les coutures latérales, en faisant coïncider les grands pois. Piquez les coutures latérales, en laissant une ouverture entre les grands pois. Piquez les bords de la poche ensemble, de la couture latérale au bord supérieur.

- Crantez la valeur de couture de la jupe dos au-dessous de la poche. Ouvrez la couture au fer au-dessous du cran. Pressez la poche vers le devant.

- Piquez les bords du milieu du dos de la jupe dos. Pour **FRONCER** le bord supérieur de la jupe entre les encoches du devant, relâchez légèrement la tension de l'aiguille. Sur l'**ENDROIT**, piquez à 1.5 cm du bord coupé à grands points, en arrêtant la piqûre à la poche. Piquez de nouveau à 6 mm de la première piqûre à l'intérieur de la valeur de couture.

- Piquez la **JUPE BANDE DEVANT** (15) et la **JUPE BANDE DOS** (16) sur les bords du côté. Piquez les bords du milieu du dos de la jupe bande dos. **ENDROIT CONTRE ENDROIT** et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le bord supérieur de la bande de jupe sur le bord inférieur de la jupe, en faisant coïncider les milieux, les coutures et les encoches. Piquez. Pressez la couture vers la jupe.

- POUR LE MODÈLE C** – piquez le **VOLANT DE CÔTÉ DE LA JUPE** (22) sur le **VOLANT DEVANT DE LA JUPE** (20) et le **VOLANT DOS** (21) sur les extrémités. **FRONCEZ** le bord supérieur entre les encoches du devant.

- ENDROIT CONTRE ENDROIT** et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le volant sur la bande, en faisant coïncider les milieux et les encoches, en plaçant les coutures sur les petits pois et en tirant sur le fauil pour ajuster. Piquez. Pressez la couture vers la bande, en pressant le volant vers l'extérieur.

CONTINUEZ COMME SUIT POUR TOUS LES MODÈLES

- ENDROIT CONTRE ENDROIT** et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la jupe sur le corsage, en faisant coïncider les milieux, les coutures et les encoches, en tirant sur le fauil pour ajuster. (La jupe devant s'étendra 1.5 cm au-delà du bord fini de la patte de fermeture). Piquez en veillant à ne pas saisir le bord pressé de la parementure de corselet. Crantez la valeur de couture vers la piqûre sur le bord intérieur de la patte.

- Pour finir le long bord sans encoche de la **PAREMENTURE DE JUPE DEVANT** (17), piquez à 6 mm du bord, rentrez le bord le long de la piqûre et piquez au point droit, au point zigzag ou surjetez les bords non finis.

- ENDROIT CONTRE ENDROIT** et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la parementure sur la jupe (par-dessus le corsage), en faisant coïncider les encoches. Piquez le bord du devant. Piquez le bord supérieur, en veillant à ne pas saisir la parementure de corselet. Piquez à travers le bord inférieur. Recoupez le bord inférieur de la parementure près de la piqûre. Recoupez la jupe à 1.5 cm du bord intérieur de la parementure.

- SOUS-PIQUEZ** la parementure. Retournez la parementure vers l'**INTÉRIEUR** ; pressez, en pressant la couture de taille vers le corsage et en rentrant au fer une valeur de couture d'ourlet de 1.5 cm. Pour former un **OURLET ÉTROIT**, rentrez le bord non fini pour rejoindre le pli. Pressez. Piquez près du bord intérieur pressé.

- Sur l'**ENVERS**, épinglez le bord pressé de la parementure de corselet par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'**ENDROIT**. Sur l'**ENDROIT**, **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture, en saisissant le bord pressé de la parementure de corselet sur l'**ENVERS**.

COL A

- Crantez le bord de l'encolure de la robe vers la piqûre de soutien. **ENDROIT CONTRE ENDROIT**, épinglez le bord à simple encoche du **PIED DE COL** (9) sur le bord de l'encolure, en faisant coïncider les milieux du dos et les petits pois et en plaçant les petits pois intérieurs sur les coutures d'épaule. (Le pied de col s'étend 1.5 cm au-delà des bords de l'ouverture du devant). Piquez le bord de l'encolure. **COUPEZ LA COUTURE**. Pressez la bande vers l'extérieur ; pressez la couture vers la bande.

- ENDROIT CONTRE ENDROIT** et ayant les bords non finis au même niveau, piquez la parementure sur le **COL** (8), en laissant les bords à encoche ouverts. **COUPEZ LA COUTURE**.

- Retournez le col ; pressez. Bâtittez ensemble à la machine les bords non finis. **ENDROIT CONTRE ENDROIT** et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le col sur le pied de col, en faisant coïncider les milieux du dos et les encoches doubles et en plaçant les extrémités sur les grands pois. Bâtittez à la machine.

25. Rentrez au fer à un peu moins de 1.5 cm sur le bord à simple encoche de la parementure de pied de col ; recoupez à 6 mm. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure de pied de col sur le pied de col (par-dessus le col), en faisant coïncider les milieux. Piquez le bord du devant et à double encoche. **COUPEZ LA COUTURE.**

26. Retournez la parementure de bande vers l'INTÉRIEUR ; pressez. Épinglez le bord pressé de la parementure par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture, en saisissant le bord pressé de la parementure sur l'ENVERS. **PIQUEZ LE BORD** sur le bord supérieur et du devant du pied de col.

PIED DE COL B, C

27. Crantez le bord de l'encolure de la robe vers la piqûre de soutien. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le PIED DE COL (9) sur le bord de l'encolure, en faisant coïncider les milieux du dos et les petits pois, en plaçant les petits pois intérieurs sur les coutures d'épaule. (Le pied de col s'étend 1.5 cm au-delà des bords de l'ouverture du devant). Piquez le bord de l'encolure. **COUPEZ LA COUTURE.** Pressez la bande vers l'extérieur et la couture vers la bande.

28. Rentrez au fer à un peu moins de 1.5 cm sur le bord à simple encoche de la parementure de pied de col ; recoupez à 6 mm. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure de pied de col sur le pied de col, en faisant coïncider les milieux. Piquez le bord du devant et à double encoche. **COUPEZ LA COUTURE.**

29. Retournez la parementure de pied de col vers l'INTÉRIEUR ; pressez. Épinglez le bord pressé de la parementure par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture, en saisissant le bord pressé de la parementure sur l'ENVERS.

MANCHE A

30. Pour DISTRIBUER la partie supérieure de la MANCHE (10) entre les encoches, relâchez légèrement la tension de l'aiguille. Sur l'ENDROIT, piquez à 1.5 cm du bord coupé à grands points. Piquez de nouveau à 6 mm de la première piqûre à l'intérieur de la valeur de couture. Piquez les bords du dessous de bras de la manche.

31. Piquez les extrémités à encoche de la BANDE DE MANCHE (11). ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la bande sur la manche, en faisant coïncider les coutures et les encoches. Piquez. Pressez la couture vers la bande, en pressant la bande vers l'extérieur.

32. Piquez les extrémités à encoche de la parementure de bande de manche. Rentrez au fer à un peu moins de 1.5 cm sur le bord supérieur à encoche. Ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la parementure sur la bande, en faisant coïncider les coutures et les encoches. Piquez.

33.SOUS-PIQUEZ la parementure de bande. Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR ; pressez. Épinglez le bord pressé de la parementure par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture en saisissant le bord pressé de la parementure sur l'ENVERS.

34. Pour **MONTER LA MANCHE**, retournez la manche à l'ENDROIT. Tenez la robe à l'ENVERS avec l'emmanchure vers vous. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la manche sur le bord de l'emmanchure avec le petit pois du milieu sur la couture d'épaule, en faisant coïncider les coutures de dessous de bras, les encoches et les petits pois restants. Tirez sur le faufil pour ajuster. Pour distribuer l'ampleur également, glissez le tissu le long des fils canette jusqu'à ce qu'il n'y ait ni fronces ni faux plis sur la ligne de couture. Bâissez. Piquez, puis piquez à 3 mm de la première piqûre. Recoupez la couture au-dessous des encoches près de la piqûre. Ne pressez que la valeur de couture, en rétrécissant l'ampleur.

MANCHE B, C

35. Pour DISTRIBUER la partie supérieure de la MANCHE (10) entre les encoches, relâchez légèrement la tension de l'aiguille. Sur l'ENDROIT, piquez à 1.5 cm du bord coupé à grands points. Piquez de nouveau à 6 mm de la première piqûre à l'intérieur de la valeur de couture. Piquez les bords du dessous de bras de la manche.

36. Piquez les extrémités à encoche de la BANDE DE MANCHE (11). ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la bande sur la manche, en faisant coïncider les coutures et les encoches. Piquez.

37. Piquez les extrémités à encoche de la parementure de bande de manche. Rentrez au fer à un peu moins de 1.5 cm sur le bord inférieur à encoche. Recoupez à 6 mm. Épinglez l'ENDROIT de la parementure sur l'ENVERS de la manche, en faisant coïncider les coutures et les encoches. Piquez.

38.SOUS-PIQUEZ la parementure de bande. Pressez la bande vers l'extérieur.

39.FRONCEZ le bord supérieur de la MANCHE INFÉRIEURE (18) entre les grands pois. Piquez les bords du dessous de bras. Pour **FRONCER** le bord inférieur du dessus de manche, relâchez légèrement la tension de l'aiguille. Sur l'ENDROIT, piquez à 1 cm du bord coupé à grands pois. Piquez de nouveau à 3 mm de la première piqûre à l'intérieur de la valeur de couture.

40. Piquez les extrémités de la BORDURE DE MANCHE (19). Rentrez au fer 6 mm sur le bord sans encoche. ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la bordure sur la manche, en faisant coïncider les coutures et les encoches et en tirant sur le faufil pour ajuster. Piquez en couture de 1 cm.

41. Pressez la couture vers la bordure, en pressant la bordure vers l'extérieur. Épinglez le bord pressé de la bordure par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture en saisissant le bord pressé de la bordure sur l'ENVERS.

42. ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la manche inférieure sur la bande de manche, en faisant coïncider les coutures, les grands pois et les encoches et en tirant sur le faufil pour ajuster. Piquez. **COUPEZ LA COUTURE.** Pressez la couture vers la bande, en pressant la manche vers l'extérieur.

43. Épinglez le bord pressé de la parementure de bande par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture en saisissant le bord pressé de la parementure de bande sur l'ENVERS.

44. Pour **MONTER LA MANCHE**, retourner la manche à l'ENDROIT. Tenez la robe à l'ENVERS avec l'emmanchure vers vous. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la manche sur le bord de l'emmanchure avec le petit pois du milieu sur la couture d'épaule, en faisant coïncider les coutures de dessous de bras, les encoches et les petits pois restants. Tirez sur le faufil pour ajuster. Pour distribuer l'ampleur également, glissez le tissu le long des fils canette jusqu'à ce qu'il n'y ait ni fronces ni faux plis sur la ligne de couture. Bâissez. Piquez, puis piquez à 3 mm de la première piqûre. Recoupez la couture au-dessous des encoches près de la piqûre. Ne pressez que la valeur de couture, en rétrécissant l'ampleur.

FINITION

45. Faites les boutons sur les marques du devant DROIT et du pied de col. Cousez les boutons sur le devant GAUCHE sous les boutonsnières.

Simplicity® S3098

GERMAN

22 TEILE

1 Vord. oberteil - A,B,C	12 Rockvorderteil - A,B,C
2 Seitl. vorderes oberteil A,B,C	13 Rockrückenteil - A,B,C
3 Rückw. oberteil - A,B,C	14 Tasche - A,B,C
4 Seitl. rückw. oberteil - A,B,C	15 Band des rockvorderteils - A,B,C
5 Vord. tailleneinsatz - A,B,C	16 Band des rockrückenteils - A,B,C
6 Rückw. tailleneinsatz - A,B,C	17 Besatz des rockvorderteils - A,B,C
7 Knopfleiste - A,B,C	18 Unterärmel - B,C
8 Kragen - A	19 Ärmelrand - B,C
9 Kragenband - A,B,C	20 Vord. rüsche- C
10 Ärmel - A,B,C	21 Rückw. rüsche - C
11 Ärmelband - A,B,C	22 Seitl. rüsche - C

Zuschneideplan



POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÖE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERJENIGEN US GRÖÖSENLINE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖÖSSE ENTSPRICHT

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)
FOLD= STOFFBRUCH
DOUBLE THICKNESS= ZWEILAGIG

Nähanleitung



Für Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar.

Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

EINHALTEN/EINREIHEN– siehe KräuselN: Video „Wie man zweireihige KräuselN näht“.

KNAPPKANTIG STEPPEN– siehe Maschinenstiche: Video „Wie man knappkantig steppt“.

SCHMALER SAUM – siehe Säume: Video “Wie man einen schmalen Saum macht”.

ÄRMEL EINSETZEN - siehe Armlöcher/Ärmel: Video „Eingesetzer Ärmel einnähen“.

FESTSTEPPEN– siehe Maschinenstiche: Video „Wie man einen Steppstich macht“.

IN DER RILLE NÄHEN - siehe Maschinestiche: Video „Wie man in der Rille näht“.

NAHT BESCHNEIDEN - Siehe Nähte: Video „Wie man Nähte beschneidet, einschneidet und schichtet“.

UNTERSTEPHEN - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man untersteppt“.

NÄH-TUTORIALS



Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.

DIE SCHNITTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZEICHNET.

NÄHEN SIE DIE 1.5 CM NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.

KLEID A, B, C

EINLAGE

1. Stecken Sie die Einlage auf die LINKE Seite von VORD. TAILLENEINSATZ (5), RÜCKW. TAILLENEINSATZ (6), KNOPFLEISTE (7), KRAGENBAND (9), ÄRMELBAND (11); und für Modell A, KRAGEN (8); oder für Modell B und C, ÄRMELRAND (19).
Bügeln Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers fest.

OBERTEIL

2. Um die Halskante des VORD. OBERTEILS (1) **FESTZUSTEPPEN**, nähen Sie 1.3 cm von der Schnittkante entfernt in Richtung der Pfeile. Diese Naht verbleibt dauerhaft, um ein Dehnen an gebogenen Kanten zu verhindern. (Wird nur in der ersten Abbildung gezeigt.) Stecken Sie das vord. Oberteil (1) RECHTS AUF RECHTS auf das SEITL. VORD. OBERTEIL (2), wobei die Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie.
3. Um die Halskante des RÜCKW. OBERTEILS (3) **FESTZUSTEPPEN**, nähen Sie 1.3 cm von der Schnittkante in Pfeilrichtung. Diese Naht verbleibt dauerhaft, um ein Dehnen an gebogenen Kanten zu verhindern. (Wird nur in der ersten Abbildung gezeigt.) Nähen Sie die Kanten der hinteren Mitte zusammen, wobei die Kerben übereinstimmen.
4. Stecken Sie das rückw. Oberteil (3) RECHTS AUF RECHTS auf das SEITL. RÜCKW. OBERTEIL (4), wobei die Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie. Nähen Sie die vorderen Oberteile an Schulter- und Seitenkanten auf das rückw. Oberteil.

5. Nähen Sie den VORD. TAILLENEINSATZ (5) an den Seitenkanten an den RÜCKW. TAILLENEINSATZ (6).
Stecken Sie die obere Kante des Tailleneinsatzes RECHTS AUF RECHTS auf die untere Kante des Oberteils, wobei die Nähte und Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie.

6. Nähen Sie die Enden des Tailleneinsatzbesatzes. Bügeln Sie unter 1.3cm an der unteren Kante. Beschneiden Sie auf 6 mm. Stecken Sie die RECHTE Seite des Tailleneinsatzbesatzes auf die LINKE Seite des Oberteils, wobei die Nähte und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie.

7. Stecken Sie den Tailleneinsatz und den Besatz nach außen. Bügeln Sie unter 1.3cm an der nicht markierten Kante der KNOPFLEISTE (7). Beschneiden Sie auf 6 mm. Stecken Sie die Knopfleiste auf das vord. Oberteil RECHTS AUF RECHTS, sodass die Schnittkanten gerade sind und die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zur Knopfleiste hin und drücken Sie die Knopfleiste nach außen.

8. Drehen Sie die Knopfleiste entlang der Faltnie nach INNEN; bügeln Sie. Stecken Sie die innere gebügelte Kante der Knopfleiste über die Naht, wobei Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE platzieren. **NÄHEN** Sie auf der Außenseite **IN DER RILLE** der Naht, wobei die gebügelte Kante der **KNOPFLEISTE** auf der INNENSEITE mitgefasst wird. Heften Sie die Schnittkanten zusammen.

ROCK

9. Stecken Sie die TASCH (14) auf das ROCKVORDERTEIL (12) und ROCKRÜCKENTEIL (13) RECHTS AUF RECHTS, wobei die die großen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie eine 1 cm lange Naht.

10. **STEPHEN** Sie die vordere Tasche **UNTER**. Bügeln Sie die Naht in Richtung der Taschen und bügeln Sie die Taschen nach außen.

11. Stecken Sie das Rockvorderteil an den Seitennähten auf das Rockrückenteil, wobei die großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie die Seitennähte, lassen Sie dabei eine Öffnung zwischen den großen Punkten. Nähen Sie die Taschenkanten von der Seitennaht bis zur Oberkante zusammen.

12. Schneiden Sie die Nahtzugabe des Rockrückenteils unterhalb der Tasche ein. Bügeln Sie die Naht unterhalb des Einschnitts auseinander. Bügeln Sie die Tasche zum Vorderteil.

13. Nähen Sie die hinteren Mittelkanten des Rockrückenteils. Um die obere Kante des Ärmels **EINZUREIHEN**, lockern Sie die Nadelspannung leicht. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE 1.5 cm von der Schnittkante entfernt mit einem langen Stich, unterbrechen Sie die Stiche an der Tasche. Nähen Sie innerhalb der Nahtzugabe noch einmal 6 mm von der ersten Naht entfernt.

14. Nähen Sie das BAND DES ROCKVORDERTEILS (15) an das Band des ROCKRÜCKENTEILS (16) an den Seitenkanten. Nähen Sie die Kanten der hinteren Mitte des Bandes des Rockrückenteils. Stecken Sie die obere Kante des Rockbands RECHTS AUF RECHTS auf die untere Rockkante, wobei die Mitten, Nähte und Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zum Rock hin.

15. **FÜR MODELL C** - Nähen Sie die SEITLICHE RÜSCHE (22) DES ROCKS an die VORDERE RÜSCHE (20) und die HINTERE RÜSCHE (21) an den Enden.
REIHEN Sie die obere Kante zwischen den vord. Kerben **EIN**.

16. Stecken Sie die Rüsche RECHTS AUF RECHTS auf das Band, wobei die Mitten und Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind, legen Sie dabei die Nähte an den kleinen Punkten und ziehen Sie die Kräuselstiche nach oben, damit sie passen. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zum Band hin und bügeln Sie die Rüsche nach außen.

FÜR ALLE MODELLE WIE FOLGT FORTFAHREN

17. Stecken Sie den Rock RECHTS AUF RECHTS auf das Oberteil sodass die Schnittkanten gerade sind, wobei die Mitten, Nähte und Kerben übereinstimmen; ziehen Sie die Kräuselstiche nach oben, damit sie passen. (Das Rockvorderteil wird 1.5 cm über die fertige Kante der Knopfleiste hinausragen). Nähen Sie, achten Sie dabei darauf, dass die gebügelte Kante des Tailleneinsatzbesatzes nicht mitgefasst wird. Schneiden Sie die Nahtzugabe an der Innenkante der Knopfleiste ein.

18. Um die lange, nicht eingekerbte Kante des BESATZES DES ROCKVORDERTEILS (17) zu versäubern, nähen Sie 6 mm von der Kante entfernt, schlagen Sie die Kante entlang der Naht nach unten und steppen die Schnittkanten oder nähen Sie mit Zickzackstich oder Overlockstiche.

19. Stecken Sie den Besatz RECHTS AUF RECHTS auf den Rock (über dem Oberteil), sodass die Schnittkanten bündig abschliessen und die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie die vordere Kante.
Nähen Sie die obere Kante, achten Sie dabei darauf, dass der Tailleneinsatzbesatz nicht mitgefasst wird. Nähen Sie über die untere Kante. Beschneiden Sie die untere Kante des Besatzes dicht an der Naht. Beschneiden Sie den Rock bis auf 1.5 cm an der Innenkante des Besatzes.

20. **STEPHEN** Sie den Besatz **UNTER**. Wenden Sie den Besatz auf INNEN; bügeln Sie, bügeln Sie die Taillennaht zum Oberteil und bügeln Sie unter die 1.5 cm Saumzugabe. Um einen **SCHMALEN SAUM** zu bilden, stecken Sie die Schnittkante unter die Falte; bügeln Sie. Nähen Sie dicht an der inneren gebügelten Kante.

21. Stecken Sie auf der INNENSEITE die gebügelte Kante des Tailleneinsatzbesatzes über die Naht, platzieren Sie dabei die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. **NÄHEN SIE IN DER RILLE** der Naht auf der AUSSENSEITE, fassen Sie dabei die gebügelte Kante des Tailleneinsatzbesatzes auf der INNENSEITE mit.

KRAGEN A

22. Schneiden Sie die Halskante des Kleides an der Steppnaht ein. Stecken Sie die einzelne gekerbte Kante des KRAGENBANDES (9) RECHTS AUF RECHTS an die Halskante, wobei die hinteren Mitten und die kleinen Punkte übereinstimmen und setzen Sie die inneren kleinen Punkte an die Schulternähte. (Das Kragenband reicht 1.5 cm über die vorderen Öffnungskanten hinaus.) Nähen Sie die Halskante.

BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.

Bügeln Sie das Band nach außen; bügeln Sie die Naht zum Band hin.

23. Nähen Sie den Besatz RECHTS AUF RECHTS an den KRAGEN (8), sodass die Schnittkanten bündig abschliessen, lassen Sie dabei die eingekerbten Kanten offen. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**

24. Wenden Sie den Kragen; bügeln Sie.

Heften Sie die Schnittkanten maschinell zusammen. Stecken Sie den Kragen auf das Kragenband RECHTS AUF RECHTS, sodass die Schnittkanten bündig abschliessen und die hinteren Mitten und Doppelkerben übereinstimmen, legen Sie dabei die Enden an den großen Punkten. Heften Sie mit der Maschine.

25. Bügeln Sie knapp 1.5 cm an der einfachen eingekerbten Kante des Kragenbandbesatzes unter; beschneiden Sie auf 6 mm. Stecken Sie den Besatz des Kragenbandes auf das Kragenband (über den Kragen) RECHTS AUF RECHTS, wobei die Mitten übereinstimmen. Nähen Sie das Vorderteil und die doppelt gekerbte Kante. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**

26. Wenden Sie den Bandbesatz nach INNEN; bügeln Sie. Stecken Sie die gebügelte Besatzkante über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. **NÄHEN** Sie auf der **AUSSENSEITE IN DER RILLE** der Naht und fassen Sie dabei die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE ein. **STEPHEN** Sie die obere und vordere Kante des Kragenbands **KNAPPKANTIG.**

KRAGENBAND B, C

27. Schneiden Sie die Halskante zur Steppnaht ein. Stecken Sie das KRAGENBAND (9) an die Halskante RECHTS AUF RECHTS, wobei die hinteren Mitten und die kleinen Punkte übereinstimmen und setzen Sie dabei die inneren kleinen Punkte an die Schulternähte. (Das Kragenband reicht 1.5 cm über die vorderen Öffnungskanten hinaus.) Nähen Sie die Halskante. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.** Bügeln Sie das Band nach außen; bügeln Sie die Naht zum Band hin.

28. Bügeln Sie knapp 1.5 cm an der einfachen eingekerbten Kante des Kragenbandbesatzes unter; beschneiden Sie auf 6 mm. Stecken Sie den Kragenbandbesatz auf das Kragenband RECHTS AUF RECHTS, wobei die Mitten übereinstimmen. Nähen Sie das Vorderteil und die doppelt gekerbte Kante. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**

29. Wenden Sie den Besatz des Kragenbandes nach INNEN, bügeln Sie. Stecken Sie die gebügelte Besatzkante über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. **NÄHEN SIE** auf der **AUSSENSEITE IN DER RILLE** der Naht und fassen Sie dabei die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE ein.

ÄRMEL A

30. Um den oberen Teil des ÄRMELS (10) zwischen den Kerben **EINZUHALTEN**, lockern Sie die Nadelspannung leicht. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE 1.5 cm von der Schnittkante entfernt mit einem langen Stich. Nähen Sie innerhalb der Nahtzugabe noch einmal 6 mm von der ersten Naht entfernt. Nähen Sie die Unterarmkanten des Ärmels.

31. Nähen Sie die gekerbten Enden des ÄRMELBANDS (11). Stecken Sie das Ärmelband auf den Ärmel RECHTS AUF RECHTS, sodass die Schnittkanten gerade sind und die Nähte und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zum Band hin und bügeln Sie das Band nach außen.

32. Nähen Sie die gekerbten Enden des Ärmelbandbesatzes. Bügeln Sie knapp unter 1.5 cm an der oberen eingekerbten Kante. Stecken Sie den Besatz auf das Band, sodass die Schnittkanten gerade sind und die Nähte und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie.

33. **STEPHEN** Sie den Bandbesatz UNTER. Wenden Sie den Besatz auf INNEN; bügeln Sie. Stecken Sie die gebügelte Besatzkante über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. **NÄHEN** Sie auf der **AUSSENSEITE IN DER RILLE** der Naht, sodass die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE mitgefasst wird.

34. Zum **EINSETZEN DES ÄRMELS** drehen Sie den Ärmel auf die RECHTE Seite nach außen. Halten Sie das Kleid mit der LINKEN Seite nach außen und dem Armausschnitt zu Ihnen hin. Stecken Sie den Ärmel mit dem mittleren kleinen Punkt an der Schulternaht RECHTS AUF RECHTS an die Armlochkante, passend zu den Unterarmnähten, Kerben und den restlichen kleinen Punkten. Ziehen Sie die Kräuselnähte nach oben, damit sie anpassen. Um die Mehrweite gleichmäßig zu verteilen, schieben Sie den Stoff an den Unterfäden entlang, bis keine Falten mehr auf der Nahtlinie zu sehen sind. Heften. Nähen Sie. Nähen Sie erneut 3 mm von der ersten Naht entfernt. Beschneiden Sie die Naht unterhalb der Kerben dicht an der Naht. Bügeln Sie nur die Nahtzugabe, schrumpfen Sie die Fülle heraus.

ÄRMEL B,C

35. Um den oberen Teil des ÄRMELS (10) zwischen den Kerben **EINZUHALTEN**, lockern Sie die Nadelspannung leicht. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE 1.5 cm von der Schnittkante entfernt mit einem langen Stich. Nähen Sie innerhalb der Nahtzugabe noch einmal 6 mm von der ersten Naht entfernt. Nähen Sie die Unterarmkanten des Ärmels.

36. Nähen Sie die gekerbten Enden des ÄRMELBANDS (11). Stecken Sie das Ärmelband auf den Ärmel RECHTS AUF RECHTS, sodass die Schnittkanten gerade sind und die Nähte und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie.

37. Nähen Sie die gekerbten Enden des Ärmelbandbesatzes. Bügeln Sie knapp unter 1.5 cm an der unteren eingekerbten Kante. Beschneiden Sie auf 6 mm. Stecken Sie die RECHTE Seite des Besatzes auf die LINKE Seite des Ärmels, wobei die Nähte und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie.

38. **STEPHEN** Sie den Bandbesatz **UNTER**. Bügeln Sie das Band heraus.

39. **REIHEN** Sie die Oberkante des UNTERÄRMELS (18) zwischen den großen Punkten EIN. Nähen Sie die Unterarmkanten. Um die Unterkante des Oberärmels **EINZUREIHEN**, lockern Sie die Nadelspannung etwas. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE 1 cm von der Schnittkante entfernt mit einem langen Stich. Nähen Sie innerhalb der Nahtzugabe noch einmal 3 mm von der ersten Naht entfernt.

40. Nähen Sie die Enden des ÄRMELRANDS (19). Bügeln Sie an der ungekerbten Kante großzügig 6 mm unter. Stecken Sie den Rand RECHTS AUF RECHTS auf den Ärmel, sodass die Schnittkanten gerade sind und die Nähte und Kerben übereinstimmen, ziehen Sie dabei die Kräuselstiche nach oben, damit sie passen. Nähen Sie eine 1 cm lange Naht.

41. Bügeln Sie die Naht in Richtung Rand und drücken Sie ihn nach außen. Stecken Sie die gebügelte Kante des Rands über die Naht, wobei die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE liegen. **NÄHEN** Sie auf der AUSSENSEITE IN DER RILLE der Naht, sodass die gebügelte Randkante auf der INNENSEITE mitgefasst wird.

42. Stecken Sie den Unterärmel RECHTS AUF RECHTS auf das Ärmelband, sodass die Schnittkanten gerade sind und die Nähte, die großen Punkte und Kerben übereinstimmen, ziehen Sie dabei die Kräuselstiche nach oben, damit sie passen. Nähen Sie. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.** Bügeln Sie die Naht zum Band hin und bügeln Sie den Ärmel nach außen.

43. Stecken Sie die gebügelte Kante des Bandbesatzes über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. **NÄHEN** Sie auf der **AUSSENSEITE IN DER RILLE** der Naht, wobei die gebügelte Kante des Bandbesatzes auf der INNENSEITE mitgefasst wird.

44. **ZUM EINSETZEN DES ÄRMELS** drehen Sie den Ärmel auf die RECHTE Seite nach außen. Halten Sie das Kleid mit der LINKEN Seite nach außen und dem Armausschnitt zu Ihnen hin. Stecken Sie den Ärmel mit dem mittleren kleinen Punkt an der Schulternaht RECHTS AUF RECHTS an die Armlochkante, passend zu den Unterarmnähten, Kerben und den restlichen kleinen Punkten. Ziehen Sie die Kräuselnähte nach oben, damit sie anpassen. Um die Mehrweite gleichmäßig zu verteilen, schieben Sie den Stoff an den Unterfäden entlang, bis keine Falten mehr auf der Nahtlinie zu sehen sind. Heften. Nähen Sie. Nähen Sie erneut 3 mm von der ersten Naht entfernt. Beschneiden Sie die Naht unterhalb der Kerben dicht an der Naht. Bügeln Sie nur die Nahtzugabe, schrumpfen Sie die Fülle heraus.

ABSCHLUSS

45. Bringen Sie Knopflöcher im RECHTEN Vorderteil und im Kragenband an den Markierungen an. Nähen Sie Knöpfe unter den Knopflöchern an das LINKE Vorderteil.